



PORTRÄT / PORTRAIT

Karim Saïd

Zwei Jahre nach seinem Amtsantritt bereitet sich der Bieler **Grossrat des Parti Socialiste darauf vor, ab diesem Sommer die Deputation zu präsidieren.**

VON MOHAMED HAMDAOUI

Karim Saïd hatte vor knapp zwei Jahren bei der Eröffnungssitzung des Grossen Rates seinen Eid abgelegt. Der Bieler Sozialdemokrat verhehlt einen gewissen Stolz nicht. «Obwohl ich kein Vertreter der rechten Mehrheit bin und die Siege leider selten sind, ziehe ich auf mehreren Ebenen eine positive Bilanz meiner ersten beiden Jahre.»

Siege. Auf politischer Ebene freut sich Saïd über einige «hart erkämpfte» Siege, wie beispielsweise den Fortschritt der Arbeiten am zukünftigen Campus der Fachhochschule in Biel. «Mit meinen Motio-nen habe ich einen weiteren Sieg errungen, da der **Kanton** die Recyclingmöglichkeiten für Getränkekartons verstärken wird», freut sich der 36-jährige Lehrer. Aber er hat auch einige Niederlagen zu verzeichnen. «Nur sieben Stimmen hatten ausgereicht, um meinen Vortoss zu vesenken, und deshalb werden Berufsmaturanden, die ein Studium an der Universität oder Pädagogischen Hochschule anstreben, weiterhin im interkantonalen Vergleich zu hohe Schulgebühren zahlen müssen.»

Auf menschlicher Ebene zieht Saïd eine positivere Bilanz. «Ich hatte die Gelegenheit, mehrere tolle Menschen aus allen Parteien kennenzulernen, und war erstaunt über den Respekt, der zwischen den meisten **Gross-räten** herrscht. Von aussen betrachtet könnte man meinen, es herrsche eine schlechte Stimmung zwischen den Parlamentariern unterschiedlicher Couleur, aber das ist nur selten der Fall.»

Der französischsprachige Sozialdemokrat hatte bis dahin kein Mandat ausgeübt, das eine Wahl erfordert. Da er politisch in der Minderheit war, erach-

tete er es schnell als notwendig, Allianzen in anderen Parteien zu finden. «Bei Themen, die spezifisch Biel betreffen, arbeite ich gerne mit dem Bieler Grünen Christoph Grupp zusammen. Wenn es insbesondere um Themen geht, welche die Französischsprachigen in Biel betreffen, kann ich gut mit der Freisinnigen aus Nidau, Pauline Pauli, zusammenarbeiten.» Aber auch mit anderen. «Ich wurde beispielsweise von der SVP-Frau Nadja Günthör aus Erlach zu Themen angefragt, die die Region oder die Bildung betreffen.»

Sichtbarkeit. In der soeben begonnen Session soll der Weggang von **Moutier** in den Jura besiegelt werden. Zufälligerweise ist es Saïd, der ab Juni die Deputation präsidieren wird. Das Organ fasst alle Personen zusammen, die den **Berner** Jura und das französischsprachige Biel vertreten. «Es ist besonders wichtig, dass die französischsprachigen **Kantonparlamentarier** aus Biel sichtbar sind, da viele deutschsprachige Politiker dazu neigen, die französischsprachige Komponente nur auf den **Berner** Jura zu reduzieren und so die Französischsprachigen in Biel zu vergessen. Dies umso mehr, als es äusserst kompliziert ist, in den eidgenössischen Räten vertreten zu sein, und in der Praxis unmöglich, im **Regierungsrat** vertreten zu sein.»

Seine Aufgabe als Deputationspräsident wird umso heikler sein, als der **Berner** Jura mit dem Weggang von **Moutier** der legitimen Versuchung unterliegen könnte, «seine» Interessen gegenüber «den» Interessen der französischsprachigen Bieler zu bevorzugen. «Das Gegenteil ist der Fall. Es wird eine Verstärkung der Synergien zwischen Biel und dem **Berner** Jura auslösen, die

für beide Regionen von Vorteil sind und die es zu stärken gilt», ist Saïd überzeugt. «Dies hat bereits begonnen, beispielsweise mit dem vorläufigen Standort der Gerichtsinstanzen des **Berner** Juras in Biel, dem künftigen Umzug des «Ceff Artisanat» nach Biel – vorbehaltlich der Zustimmung des Grossen Rates – und der Namensänderung des «Gymnase français de Bienne» in «Gymnase de Bienne et du **Jura Bernois**». Obwohl symbolisch, zeugt diese neue Bezeichnung seiner Meinung nach von einem echten Willen, die Annäherung zwischen den beiden Regionen zu verstärken. ■

Deux après son entrée en fonction, le député socialiste romand biennois au Grand Conseil se prépare à présider dès cet été la Députation.

PAR MOHAMED HAMDAOUI

Il y a à peine deux ans, Karim Saïd avait prêté serment lors de la séance inaugurale de la nouvelle législature du Grand Conseil. Le socialiste romand biennois ne cache pas une certaine fierté. «Bien que je ne sois pas un représentant de la majorité de droite et que les victoires se font malheureusement rares, je tire un bilan positif de mes deux premières années, à plusieurs niveaux.»

Respect**Respekt herrscht**

Karim Saïd: «Es ist wichtig, dass die welschen Abgeordneten in Biel sichtbar sind, denn viele deutschsprachige Politiker neigen dazu, den französischsprachigen Teil unseres Kantons auf den Berner Jura zu reduzieren.»

Karim Saïd: «Il est important que les députés romands de Bienne soient visibles, car de nombreux politiciens germanophones ont tendance à réduire la composante francophone de notre canton au seul Jura Bernois.»

Victoires. Sur le plan politique, il se réjouit de quelques victoires «acquises de haute lutte», par exemple l'avancement des travaux du futur Campus de la HES de Bienne. «Au niveau de mes motions, j'ai obtenu une autre victoire, puisque le Canton renforcera les possibilités de recyclage des briques à boisson», se réjouit l'enseignant de 36 ans. Mais aussi quelques défaites. «A sept voix près qui avaient suffi à couler ma proposition, les détenteurs d'une maturité professionnelle se destinant à poursuivre leurs études au sein d'une université ou d'une HEP continueront de payer des frais d'écolages trop élevés en comparaison intercantonale.»

Sur le plan humain, Karim Saïd tire un bilan plus positif. «J'ai eu l'occasion de faire la connaissance de plusieurs personnes formidables, tous partis confondus, et ai été frappé par le respect qui règne entre la plupart des députés. Si de l'extérieur, on pourrait croire qu'une mauvaise ambiance règne entre les parlementaires de bords différents, il n'en est rien dans la majorité des cas!»

Le socialiste romand n'avait jusque-là exercé aucun mandat électif. Minoritaire sur le plan politique, il s'est donc vite rendu compte de la nécessité de trouver des alliances dans d'autres partis. «Sur des sujets qui concernent spécifiquement Bienne, je collabore volontiers avec l'écologiste biennois Christoph Grupp. S'agissant notamment des thématiques qui touchent les francophones de Bienne, j'arrive à bien travailler avec la radicale romande de Nidau Pauline Pauli.» Ou avec d'autres. «J'ai par exemple été sollicité par l'UDC de Cerlier Nadja Günthör sur des sujets qui touchent la région ou la formation.»

Visibilité accrue. La session qui vient de débiter doit acter le départ de **Moutier** dans le Jura. Hasard du calendrier, c'est le Biennois Karim Saïd qui présidera dès le mois de juin la Députation, organe regroupant l'ensemble des personnes représentant le **Jura Bernois** et la Bienne romande. «Il est particulièrement important que les députés romands de Bienne soient visibles, car de nombreux politiciens germanophones ont tendance à réduire la composante romande de notre canton au seul **Jura Bernois** et à ainsi oublier les francophones de Bienne. D'autant plus qu'il est extrêmement compliqué d'être représentés aux Chambres fédérales et impossible dans la pratique de l'être au Conseil-exécutif.»

Sa tâche de président de la Députation sera d'autant plus sensible qu'avec le départ de **Moutier**, le **Jura Bernois** pourrait avoir la tentation légitime de privilégier «ses» intérêts à «ceux» des francophones de Bienne. «Au contraire. Cela induira un renforcement des synergies entre Bienne et le **Jura Bernois**, qui seront bénéfiques aux deux régions et qu'il s'agira de renforcer», se persuade-t-il. «Cela a déjà commencé avec par exemple la localisation provisoire des instances judiciaires du **Jura Bernois** à Bienne, du futur déménagement du **Ceff Artisanat** à Bienne, sous réserve d'approbation du Grand Conseil, et du changement de nom du «Gymnase français de Bienne» en «Gymnase de Bienne et du **Jura Bernois**». Bien que symbolique, cette nouvelle dénomination dénote selon lui une réelle volonté de renforcer le rapprochement entre les deux régions. ■

BIRTH DAY TO YOU

Bernhard Leuenberger, Stadtrat FDP, Biel, wird diesen Donnerstag 68-jährig; conseiller de Ville PLR, Bienne, aura 68 ans jeudi.